

广州青年交响乐团
GUANGZHOU SYMPHONY YOUTH ORCHESTRA

地址：广州市二沙岛海山街1号，广州交响乐团大楼
Address: No.1, Hai Shan Street, Er Sha Island,
Guangzhou, CHINA 510105
gyo@gso.org.cn | y.gso.org.cn

吴氏策划
WU PROMOTION

吴氏国际文化传媒有限公司
WU PROMOTION Co., Ltd.

北京市朝阳区东三环北路丙2号天元港中心 B702；邮编: 100027
B702, TYG Center, C2 Dongsanhuan Beilu, 100027 Beijing, P.R. China
电话 | Tel.: +86 10 5165 0798 传真 | Fax: +86 10 8441 7135
office@wupromotion.com | www.wupromotion.com

感谢
TO THANK

*tout le monde
dehors!*

VILLE DE
LYON

GRANDLYON
la métropole



中华人民共和国驻里昂总领事馆
CONSULAT GENERAL DE LA REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE A LYON

*tout le monde
dehors!*

VILLE DE
LYON

GRANDLYON
la métropole



中华人民共和国驻里昂总领事馆
CONSULAT GENERAL DE LA REPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE A LYON

CANTON, VIOLON & LYON

GUANGZHOU
SYMPHONY YOUTH
ORCHESTRA
TOURNÉE
EUROPÉENNE

Chef d'orchestre | Huan Jing
Violoncelle | Jian Wang
Violon | Can Gao

Guangzhou Symphony
Youth Orchestra
广州青年交响乐团

吴氏策划
WU PROMOTION

DIMANCHE 29 JUILLET, 19H, THÉÂTRES ANTIQUES DE FOURVIÈRE

ENTRÉE LIBRE

INVITATION À RETIRER À L'OFFICE DE TOURISME (PLACE BELLECOUR) ET AU GUICHET DES NUITS DE FOURVIÈRE (THÉÂTRE ANTIQUE) À PARTIR DU LUNDI 9 JUILLET



Tournée Européenne Lyon

29. 07. 2018 19:00

Lieu: Théâtre antique de Lyon

Programme

Dimitri Chostakovitch Ouverture Festive, Op.96

Chen Qigang Reflet d'un Temps Disparu, pour violoncelle et orchestre
Jian Wang, violoncelle

Entracte

Chen Yi Danse populaire chinoise, Suite pour violon et orchestre
Gao Can, violon

Piotr Ilich Tchaïkovsky Danse russe du Lac des cygnes

Manuel de Falla Le Tricorne Suites No.1 et No.2

Suite No. 1
Introduction - Après-midi
Danse de la femme du meunier (Fandango)
Le Corregidor
Les raisins

Suite No. 2
Danse du Meunier (Farruca)
Danse finale (Jota)

Notes sur les deux pièces chinoises

Chen Qigang: Reflet D'un Temps Disparu, pour Violoncelle et Orchestre

Chen Qigang utilise la mélodie «San-nong» de Huan Yi, célèbre penseur et musicien de la dynastie Jin (265-439). Cette mélodie est l'une des rares pièces musicales anciennes qui a traversé les siècles avec constance et est restée dans le répertoire en raison de son originalité.

Comme cette mélodie mystérieuse et sereine apparaît comme un symbole de paix et d'amour, et parce qu'elle possède de la fraîcheur et une spontanéité continue, Chen Qigang en a tiré l'inspiration de son travail. Le compositeur épris de liberté a reconnu la simplicité de cette pièce qui correspond bien à sa tentative incessante de transmettre à travers ses nombreuses créations, avec une profonde et belle sincérité, toutes les formes de sa sensibilité.

Grâce à cette inspiration, il veut garder la distance nécessaire qui lui permet de ne pas prendre trop au sérieux un art inévitablement soumis aux conventions capricieuses de l'histoire.

Chen Yi: Suite de danse folklorique chinoise pour violon et orchestre

Soutenu par un important prix de commande de la Fondation Serge Koussevitzky à la Bibliothèque du Congrès, ma suite de danse folklorique chinoise est écrite pour violon solo et orchestre, et créée par The Women's Philharmonic avec la violoniste Terrie Baune, dirigée par Apo Hsu, le 10 mars 2001, au Centre des Arts Yerba Buena à San Francisco. Inspiré par diverses danses folkloriques traditionnelles chinoises, j'ai composé trois mouvements dans la suite: 1) Danse du Lion. Traditionnellement, les gens dansent avec des lions richement décorés et faits à la main, accompagnés d'un ensemble de percussions pour célébrer les joyeuses fêtes et grands festivals à travers le pays. Dans la composition, j'utilise en arrière-plan un tambour chinois et d'autres percussions pour former une texture dynamique et rythmique répondant à la partie solo jouée sur le suona (trompette traditionnelle chinoise); 2) YangKo. Originaire du nord de la Chine, c'est une forme de danse folklorique majeure dans la performance de masse très populaire dans le pays. Dans la danse YangKo, les gens jouent toujours des motifs rythmiques sur les tambours accrochés autour de leur taille tout en chantant et en dansant. Dans mon deuxième mouvement, j'ai imaginé une scène chaleureuse de YangKo dansée à distance. Le violon solo joue une ligne mélodique douce et gracieuse tandis que tous les membres de l'orchestre chantent les syllabes non-accordées en différentes couches, comme un doux fond, pour imiter le son de percussion qui produit le pouls continu. 3) Muqam. C'est une forme de musique et de danse traditionnelle à grande échelle de la nationalité ouïgoure dans la province de Xinjiang, née au 15ème siècle. Dans mon troisième mouvement, je garde le rythme et le style mélodique de la musique Muqam. Le geste de danse enflammé cumule la section de climax soutenue à la fin de l'œuvre, après une cadence de violon colorée dans le style de chant improvisé et l'écriture polyphonique avec des lignes tissées.



Le Guangzhou Symphony Youth Orchestra

Le Guangzhou Symphony Youth Orchestra (GSYO), affilié au Guangzhou Symphony Orchestra, est le tout premier exemple d'orchestre de jeunes créé et administré par un orchestre professionnel, en Chine. Depuis mai 2012, le GSYO a été géré conjointement par le Guangzhou Symphony Orchestra et le Bureau de l'Éducation de la Ville de Guangzhou.

Actuellement, le Directeur Musical du GSYO est Jing Huan, qui est aussi le premier chef d'orchestre du Guangzhou Symphony Orchestra, à remplir également les fonctions de Comité Exécutif. Elle est membre des Jeunes Musicales Internationales (JMI) et Secrétaire Général de la Youth Music Culture Guangdong.

Le GSYO est l'un des ensembles les plus appréciés en Chine, actuellement, avec des

répétitions et des programmes de formation qui se tiennent au siège du Guangzhou Symphony Orchestra, un ensemble multitalles doté d'équipements parmi les plus avancés en Chine. Le Guangzhou Symphony Orchestra administre le GSYO — un programme gratuit de formation orchestrale pour tous, basé sur des principes assimilables à ceux d'un orchestre professionnel. Parmi les enseignants figurent des membres du Guangzhou Symphony Orchestra et d'autres musiciens confirmés.

Le financement du GSYO est dû à la générosité du Gouvernement de la Province de Guangdong et du Gouvernement Municipal de Guangzhou. Le 13 mai 2012, le GSYO s'est produit pour la première fois au Xinghai Concert Hall. Parmi les 1500 personnes qui ont assisté au concert inaugural il y avait de nombreux responsables

municipaux et provinciaux. À ce jour, le GSYO a présenté plus de 80 concerts à Guangzhou, Hong Kong, Macao et dans d'autres villes de la province de Guangdong, outre le programme annuel du Xinghai Concert Hall. En décembre 2013, le GSYO et le Macao Youth Symphony Orchestra ont participé à un projet d'échange culturel avec des concerts conjoints donnés au Xinghai Concert Hall et au Centre Culturel de Macao. Le GSYO et le Hong Kong Youth Symphonic Orchestra ont donné un concert commun au Xinghai Concert Hall en août 2014, tandis que le GSYO s'est produit à Hong Kong le mois suivant au cours d'une tournée.

Dans le cadre de sa stratégie de croissance et de développement, le GSYO s'est agrandi, en décembre 2014, par l'ajout d'un Orchestre de Jeunes Musiciens âgés de 10 à 14 ans.

Le GSYO se produit généralement au Xinghai Concert Hall. Depuis septembre 2015, le GSYO a son propre programme de concerts, qui est le premier de ce genre en ce qui concerne les orchestres amateurs en Chine.

Depuis la création du GSYO, de nombreux musiciens ont apporté leur soutien à son programme de formation et institutionnel. Parmi ceux-ci figurent Long Yu (Directeur Musical du, Guangzhou Symphony Orchestra), le chef d'orchestre américain John Nelson, Xian Zhang (Directeur Musical du New Jersey Symphony Orchestra), Shao- Chia Lü (Directeur Musical de la Philharmonie de Taiwan), Wing-sie Yip (Directeur Musical, Hong Kong Sinfonietta), Zhang Guoyong (Directeur Artistique, Opéra de Shanghai), Yang Yang (Directeur Musical, Orchestre Philharmonique de Hangzhou), Qigang

Chen (compositeur de renom) et Yun Chen (Président, Société de Musique de Chambre de Chine ; Premier Violon, Orchestre Philharmonique de Chine). Les jeunes musiciens ont également bénéficié du soutien du célèbre pianiste Lang Lang et du violoniste Maxim Vengerov.

En août 2015, le GSYO a été invité par la Ville de Francfort, à donner deux concerts à l'occasion du 16ème Festival "Young Euro Classic". L'orchestre s'est produit dans la Salle Clara Schumann du Conservatoire Dr. Hoch, à Francfort, dans le cadre de l'échange culturel et du jumelage entre les villes de Francfort et de Guangzhou, avec la participation du violoncelliste de renommée mondiale Liwei Qin et du pianiste Haochen Zhang, ainsi qu'au célèbre Konzerthaus de Berlin. La qualité exceptionnelle de la performance de l'orchestre a été saluée par le public et les critiques allemands.

Le 20 octobre 2016, le grand compositeur et chef d'orchestre Tan Dun a dirigé pour la première fois le GSYO, au Xinghai Concert Hall, dans Secret of Wind and Birds, un morceau initialement composé pour le National Youth Orchestra of the United States of America, en 2015. C'est à cette occasion que cette œuvre a été interprétée pour la première fois par un orchestre chinois. Deux jours plus tard, le GSYO a participé au 19ème Festival de Musique de Beijing avec "In Love with Shakespeare", un programme spécial dirigé par la Directrice Musicale Jing Huan pour commémorer le 400ème anniversaire de la mort de William Shakespeare. Ce concert a été retransmis en direct, via Internet, générant environ 200,000 vues, dans le monde entier.

Le GSYO a effectué, en 2017, une grande tournée en Asie-Pacifique - qui a été saluée par la critique - avec le violoncelliste Jian Wang et le virtuose du sheng Jia Lei. Le 6 août, le GSYO s'est produit au Sydney Town Hall (dans le cadre du jumelage entre Guangzhou et Sydney) pour commémorer le 45ème anniversaire de l'établissement des relations diplomatiques entre la Chine et l'Australie. Le 11 et le 13

août, l'orchestre s'est produit à l'Aula Simfonia de Djakarta et au Victoria Concert Hall de Singapour. Pendant cette tournée, les élèves du GSYO ont eu l'opportunité d'entrer en contact avec de jeunes élèves locaux. De plus, l'Ambassade de Chine à Djakarta a accueilli un mini-concert spécial donné par le GSYO.

En octobre 2017, le GSYO a été invité par le Ministère des Loisirs et de la Culture de Hong Kong à se joindre au Hong Kong Youth Symphony Orchestra et au Macao Youth Orchestra dans un "Music Spectacular", au Stade Queen Elizabeth, pour la commémoration du 20ème anniversaire de la naissance de la Région Administrative Spéciale de Hong Kong et du 40ème anniversaire de la Fondation du Music Office. Cet événement a fait partie du Top Ten des événements musicaux de RTHK Radio 4 pour l'année 2017.

Le 6 décembre 2017, le GSYO a été invité à se produire lors de la cérémonie inaugurale du Forum Mondial 2017 de Fortune, à Guangzhou, remportant un vif succès. Depuis sa création, le GSYO a participé à de nombreux échanges culturels internationaux, en représentant à l'étranger la culture de Guangzhou et en marquant de son empreinte les scènes de Hong Kong et de Macao, mais aussi de nombreuses villes européennes, asiatiques et australiennes. L'invitation au Forum Mondial a représenté, pour le GSYO, un véritable sommet qui a offert à ses jeunes musiciens un tremplin pour leur futur développement.

Chef d'orchestre principal Huan Jing

Jing Huan est diplômée du Conservatoire Central de Musique de Pékin, où elle a été formée par le Professeur Xu Xin. En 2009, elle a obtenu son master en direction orchestrale au College-Conservatory of Music (CCM) de l'Université de Cincinnati, où elle a également obtenu une bourse complète afin de poursuivre ses études en doctorat. Pendant cette même période, Jing Huan a également été Chef d'orchestre adjoint du Cincinnati Symphony Youth Orchestra et Chef d'orchestre principal invité de l'Arteria Chamber Orchestra. En juin 2012, Jing Huan a été l'un des deux gagnants de la première édition du Concours de direction d'orchestre Li Delun National Conducting Competition, à Qingdao, Chine. La même année, elle a participé au Campos do Jordão International Festival à São Paulo, Brésil, où son interprétation exceptionnelle lui a valu une invitation du Maestro Marin Alsop en tant que Chef d'Orchestre Adjoint de l'Orchestre Symphonique National de São Paulo, pour la saison 2013.

En décembre 2013, Jing Huan a dirigé son premier concert avec le Guangzhou Symphony Orchestra, qui a été très acclamé par le public et la critique. L'orchestre a joué le concerto pour violon de Tchaïkovski, accompagné du soliste Maxim Vengerov. Depuis, elle a reçu de nombreuses invitations et a collaboré avec plusieurs grands orchestres chinois, comme l'Orchestre Philharmonique de Chine, l'Orchestre Symphonique de Shanghai, l'Orchestre Philharmonique de Hangzhou, l'Orchestre Symphonique de Qingdao, l'Orchestre Philharmonique de Shaanxi, l'Orchestre Symphonique de Xinjiang et le Kunming Nie Er Symphony Orchestra, tout au long de leurs saisons musicales. Elle a, en outre, collaboré avec divers solistes de renom, tels que Lang Lang, Chen Sa, Zhang Haochen, Robert Blocker, Lü Siqing, Noah Bendix-Balgley, Jian Wang, Li-Wei Qin, Warren Mok, Liao Changyong, Ning Liang et Ying Huang.

En 2014, Jing Huan a été nommée Directrice Musicale du Guangzhou Symphony Youth Orchestra (GSYO). Sous sa direction, l'orchestre a remarquablement progressé, et a entrepris sa



toute première tournée européenne en juillet 2015, pendant laquelle il a notamment joué à la Philharmonie de Berlin dans le cadre du festival Young Euro Classic. Les excellentes performances de Jing Huan à la tête du GSYO ont attiré l'attention des Jeunesses Musicales International (JMI), dont elle devenue membre du conseil d'administration en juillet 2016.

En octobre 2016, Jing Huan a présenté un concert intitulé "In Love with Shakespeare" pour la commémoration du 400ème anniversaire de la mort de Shakespeare, au Festival de Musique de Beijing. En janvier 2017, elle a assisté le chef d'orchestre Yu Long et le violoncelliste Yo-Yo Ma dans le cadre de leur collaboration musicale pour le Festival Youth Music Culture Guangzhou (YMCG), destiné aux jeunes musiciens des pays asiatiques, dont elle a dirigé le concert inaugural. En mai 2017, Jing Huan a dirigé le Guangzhou Symphony Orchestra dans le cadre de sa tournée en Italie et au Royaume Uni. Trois mois plus tard, elle a dirigé le GSYO dans sa tournée à Sydney, Djakarta et Singapour, dans le cadre d'un échange culturel.

À partir de septembre 2017, Jing Huan a été nommée Chef d'orchestre principal du Guangzhou Symphony Orchestra.

Violoncelle

Jian Wang

Jian Wang a commencé à étudier le violoncelle avec son père à l'âge de quatre ans. Pendant ses études au Conservatoire de Shanghai, il a été filmé dans le célèbre documentaire From Mao to Mozart: Isaac Stern in China. L'encouragement et le soutien d'Isaac Stern lui ont ouvert la voie des États-Unis, où il a intégré, en 1985, la Yale School of Music dans le cadre d'un programme spécial avec le célèbre violoncelliste Aldo Parisot.

Jian Wang a joué avec les plus grands orchestres du monde, dont la Philharmonie de Berlin, le Royal Concertgebouw, le New York Philharmonic, les orchestres de Cleveland et de Philadelphie, le Chicago et le Boston Symphony, le London Symphony, le Halle Orchestra, les orchestres de la BBC, la Zurich Tonhalle, l'Orchestre Symphonique de Göteborg, l'Orchestre Symphonique de Stockholm, l'Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia, l'orchestre de La Scala, l'Orchestre de Chambre Mahler, l'Orchestre National de France, l'Orchestre de Paris, la Philharmonie Tchèque et la NHK Symphony. Ces concerts ont été dirigés par les plus grands chefs d'orchestre, tels que Claudio Abbado, Wolfgang Sawallisch, Paavo Järvi, Riccardo Chailly, Charles Dutoit, Christoph Eschenbach, Myung Whun Chung, Alan Gilbert et Gustavo Dudamel. Jian Wang a été membre du jury de très nombreux concours, dont le concours de violoncelle Tchaïkovski, le concours Queen Elizabeth, le concours de violon Isaac Stern et le concours de violon Nielsen.

Jian Wang a effectué de nombreux enregistrements, dont le dernier en date est le Concerto pour Violoncelle d'Elgar avec le Sydney Symphony et Vladimir Ashkenazy. Il a également enregistré un album de petites pièces pour violoncelle et guitare intitulé Rêverie, les Suites complètes pour Violoncelle



et un Album Baroque avec la Camerata Salzburg, le Double Concerto de Brahms avec le Berliner Philharmoniker, Claudio Abbado et Gil Shaham, les Concerti de Haydn avec le Gulbenkian Orchestra sous la direction de Muhai Tang, le Quatuor pour la fin des temps de Messiaens (avec Myung-Whun Chung, Gil Shaham et Paul Meyer) et de la musique de chambre de Brahms, Mozart et Schumann avec Maria Joao Pires et Dumay. L'instrument sur lequel il joue lui est gracieusement prêté par la famille du défunt Sau-Wing Lam.

Violon

Can Gao

"M. Gao Can est déjà reconnu comme un artiste accompli. Pour moi, son professionnalisme, son dévouement irréprochable et son talent exceptionnel ne font aucun doute." - Kurt Masur, chef d'orchestre

"C'est un génie, comme on en rencontre rarement. Ses performances sont souvent teintées de couleurs riches, et elles témoignent d'une maîtrise technique impeccable et d'une interprétation irréprochable. Il apporte une contribution remarquable à la discipline du violon, que ce soit en Chine ou dans le reste du monde." - Lin Yaoji, ancien professeur de violon

"Quel plaisir que de vous écouter jouer!" - Augustine Dumay, violoniste

Largement reconnu comme l'un des violonistes les plus talentueux de sa génération, M. GAO Can s'est produit, dans sa carrière internationale, avec les plus grands orchestres et dans les lieux et les festivals les plus célèbres du monde entier.

Parmi les orchestres avec lesquels il a collaboré figurent, entre autres : l'Orchestre Symphonique de Berlin, l'Orchestre Symphonique de Houston, l'Orchestre Symphonique de Rostock, le Philharmonique de Johannesburg, l'Orchestre du Teatro San Carlo de Naples, Orchestre Philharmonique de Chine, l'Orchestre Symphonique National de Chine, l'Orchestre Symphonique Central de l'Opéra de Chine, l'Orchestre Symphonique de Guangzhou et l'Orchestre Symphonique de Beijing. Il s'est également produit dans le cadre de festivals prestigieux, tels que le Verbier Festival, le Festival Beethoven à Bonn, le Festival de Salzbourg, le Festival d'Attersee, le Festival International de Tongyeong, en Corée et le Festival International de Jazz de Getxo.

Il s'est en outre produit dans de nombreuses salles de prestige, comme la Philharmonie de Berlin, l'Opéra de Berlin, la Philharmonie de l'Elbe, le Festival de Salzbourg, le Teatro Comunale di Bologna, le Lincoln Center, le Walt Disney Concert Hall de Los Angeles, le Koncerthuset de Stockholm, l'Opéra de



Lyon, le Symphony Centre de Chicago, le Hong Kong Cultural Center et le Conservatoire Central National des Arts du Spectacle de Pékin. Il a notamment joué avec Mischa Maisky, Yuri Bashmet et Charles Dutoit, pour ne citer que quelques noms.

Ces dernières années, Can GAO a consacré beaucoup de temps et d'efforts à la formation de la prochaine génération de violonistes dans le cadre de cours, conférences et master classes. Il a été le plus jeune Professeur Associé du Conservatoire Central de Musique de Beijing; de 2007 à 2012, il a également été le plus jeune professeur invité à la faculté de musique de l'université de Cincinnati. Il a tenu des conférences, des séminaires et des ateliers au Centre National des Arts du Spectacle de Beijing, à l'University of Northern Colorado, à l'Université Chinoise de Hong Kong, à l'Académie de l'Orchestre de Shanghai, au Hong Kong Institute of Education, et à l'Université de Macao, au Conservatoire de Musique Xinghai de Guangzhou, à l'Université de Taïpeh et dans de nombreux autres lieux. Rien qu'au Centre National des Arts du Spectacle de Pékin, il a organisé plus de 60 événements, dont des concerts, des séminaires et des master classes. M. GAO est également le Directeur Musical du Programme d'Enseignement de la Musique Poly WeDo proposé par le Poly Cultural Group, qui vise à former la prochaine génération de violonistes.

Membres de l'orchestre

广州青年交响乐团 Guangzhou Symphony Youth Orchestra

音乐总监: 景 焕 DIRECTRICE MUSICALE Huan Jing

助理指挥: 杨 艺 CHEF D'ORCHESTRE ADJOINT Yang Yi (以上姓名按拼音字母顺序排位)

乐团首席 廖子瑜 Liao Ziyu	PREMIER VIOLON SOLO	大提琴 (首席) 魏静怡 Chen Xiaoshan 管樱桦 Guan Yinghua 黄 睿 Huang Rui 林旻凯 Lin Yangkai 欧俊琪 Ou Junqi 文成月 Wen Chengyue 肖海田 Xiao Haitian 易思妍 Yi Siyan 章哲栋 Zhang Zhedong 朱芷玥 Zhu Zhiyue 钟幸芝 Zhong Xingzhi	VIOLONCELLE
第一小提琴 陈韬宇 Chen Taoyu 陈妍峥 Chen Yanzheng 邓皓洋 Deng Haoyang 冯杨多多 Feng Yangduoduo 高贝茜 Gao Beixi 黄菁洋 Huang Jingyang 黄珮珊 Huang Peishan 刘 婧 Liu Qiang 刘子烨 Liu Ziye 宁唯实 Ning Weishi 亢鸿志 Kang Hongzhi 王婧怡 Wang Jingyi 王诗羽 Wang Shiyu 王 幸 Wang Xing 张皓琪 Zhang Haoqi	PREMIERS VIOLONS	低音提琴 (首席) 邓福铭 Deng Fuming Chen Tianlang Sun Zimo Tong Ruosi Yang Guang	CONTREBASSE
第二小提琴 (首席) 陆恒初 Lu Hengchu 陈兰若 Chen Lanruo 陈欣盈 Chen Xinying 邓松晏 Deng Songyan 杜静怡 Du Jingyi 郭子靖 Guo Zijing 冯艺忻 Feng Yixin 李海瑶 Li Haiyao 李嘉咏 Li Jiayong 刘贝贝 Liu Beibei 刘睿祺 Liu Ruiqi 刘茵珠 Mercedes Renk 龙俊翔 Long Junxiang 龙颖菲 Long Yingfei 徐小乔 Xu Xiaoqiao 周 晰 Zhou Qiao	SECONDS VIOLONS	长 笛 (首席) 宋宛霖 Song Wanlin 洪嘉蔚 Hong Jiawei 唐皓玥 Tang Haoyue	FLUTE
中提琴 (首席) 宋天驰 Song Tianchi 冯驰骋 Feng Chicheng 冯装寓 Feng Zhuangyu 傅 溟 Fu Hao 侯欣汝 Hou Xinru 邝思颖 Kuang Siying 刘思睿 Liu Sirui 马卓妍 Ma Zhuoyan 王盈盈 Wang Yingying	VIOLE	双簧管 (首席) 陈卓锋 Chen Zhuofeng 陈彩凤 Chen Caifeng 梁欣悦 Liang Xinyue 石泽珂 Shi Zeke 张 帅 Zhang Shuai	HAUTBOIS
		单簧管 马浩翔 Ma Haoxiang	CLARINETTE
		大 管 (首席) 刘孟童 Liu Mengtong 刘雍葳 Liu Yongwei	BASSON
		圆 号 (首席) 苏行健 Su Xingjian 林 翰 Lin Han 唐墨馨 Tang Moxin 王珮雯 Wang Peiwen 谢汶峰 Xie Wenfeng 于广昊 Yu Guanghao	CORNE

广州交响乐团行政团队 Administrateurs GSO

行政团队 DIRIGEANTS

陈擎 (团长) Chen Qing (Président)
张毅 (副团长) Zhang Yi (Vice-Président)
陈智敏 (副团长) Chen Zhimin (Vice-Président)

业务部 GESTION ET EXPLOITATION

杨艺 (副主任) Yang Yi (Directeur Adjoint)
潘民宪 Pan Minxian
程秀丽 Cheng Xiuli
常云青 Chang Yunqing
袁小静 Yuan Xiaojing
梁智辉 Liang Zhihui
卢进超 Lu Jinchao
何晓莹 He Xiaoying

演出技术部 SERVICES TECHNIQUES

翁业增 (主任) Weng Yezeng (Directeur)
汤有富 (副主任) Tang Youfu (Directeur Adjoint)
郝璐尧 Hao Luyao
邓奕坚 (首席录音师) Deng Yijian (Premier Ingénieur du son)
王礼瑜 (助理录音师) Wang Liyu (Ingénieur du Son adjoint)

对外联络部 RELATIONS INTERNATIONALES

唐丽琳 (主任) Tang Lilin (Directeur)
甘诗琪 (副主任) Gan Shiqi (Directeur Adjoint) 徐丹 (助理主任)
Xu Dan (Directeur Adjoint)
李敏莲 Li Minlian
周倩琪 Zhou Qianqi

培训部 FORMATION

何楠 (副主任) He Nan (Directeur Adjoint)
卞晓乐 Bian Xiaole 王轩宇 Wang Xuanyu 傅后铭 Poh Yeomeng

人事部 RESSOURCES HUMAINES

陈欢 (副主任) Chen Huan (Directeur Adjoint)
周慧卿 Zhou Huiqing
吴丽璇 Wu Lixuan
符嘉 Fu Jia

财务部 FINANCES

梁文坤 (主任) Liang Wenkun (Director)
梁菁菁 Liang Jingjing

行政办公室 ADMINISTRATION

陈盛康 (副主任) Chen Shengkang (Directeur Adjoint)
谢春仪 (主管) Xie Chunyi (Superviseur)
刘红 Liu Hong
郑蕾 Zheng Lei
梁颖岚 Liang Yinglan

后勤组 LOGISTIQUE

黄健华 Huang Jianhua
古卓标 Gu Zhuobiao
卢跃峰 Lu Yuefeng